

dro subió á la barca, y sacó á tierra la red llena de grandes peces. Aleluya.

ORACION.

Dios que todos los años, *pág.* 303.

Petrus, et traxit rete in terram, plenum magnis piscibus. Allelúa.

ORATIO.

Deus qui nos, *pág.* 303.

A COMPLETAS.

Como arriba en el Domingo con las tres aleluyas al fin de los salmos, *pág.* 171, y la Ant., *pág.* 269.



JUEVES DE PASCUA.

A MAITINES.

Todo como el Domingo, *pág.* 180, excepto lo que sigue.

ÿ. Surréxit Dóminus de sepúlchro, allelúa,

℞. Qui pro nobis pepéndit in ligno, allelúa. Pater noster.

Lectio sancti Evangelii secundùm Joánnem.

LECTIO 1, *Cap.* 20, b.

In illo témpore : Maria stabat ad monumentum foris, plorans. Dum ergo fleret, inclinávit se, et prospéxit in monumentum. Et réliqua.

ÿ. Salió del sepulcro el Señor. Aleluya.

℞. Que por nosotros estuvo clavado en la cruz. Aleluya. Padre nuestro.

Leccion del Santo Evangelio segun San Juan. c. 20.

LECCION I.

En aquel tiempo, estaba en pie María fuera del sepulcro llorando; y en su llanto se inclinó, y miró en el sepulcro, y vió dos ángeles sentados vestidos de blanco. Y lo demas.

Homilia de San Gregorio Papa sobre los Evangelios. Hom. 25.

María Magdalena, que en la ciudad habia sido una muger pecadora, amando á Jesus, que es la misma verdad, lavó con sus lágrimas las manchas de sus pecados. Entonces se cumplió lo que dijo la misma verdad : Se le han perdonado muchos pecados, porque amó mucho. Y así la que antes pecando estaba fria, despues amando estuvo fuertemente abrasada. Luego, pues, que llegó al monumento, y no encontró allí el cuerpo del Señor, creyó que se le habian llevado, y lo participó á los discipulos; los cuales fueron al sepulcro, vieron y creyeron que era verdad quanto la muger les habia contado. De ellos se dice : Volvieron los discipulos al mismo lugar donde antes estaban; y despues se añade : Pero María estaba

Homilia sancti Gregorii Papæ. Homilia 25, in Evangelia.

María Magdaléne, quæ fuerat in civitate peccatrix, amando veritatem, lavit lacrymis maculas criminis : et vox Veritatis implètur, quia dicitur : Dimissa sunt ei peccata multa, quia dilèxit multum. Quæ enim priùs frígida peccando remanserat, póstródum amando fórtiter ardèbat. Nam postquàm venit ad monumentum, ibique corpus Domínicum non invénit, sublátum credidit, atque discipulis nuntiávit : qui venientes vidérunt, atque ita esse, ut múlier dixerat, credidérunt. Et de eis prófinus scriptum est : Abiérunt ergo discipuli ad semetipsos : ac deínde subjúngitur : María autem stabat ad monu-

méntum foris, plorans. Tu autem Dómine miserère nobis.

R. Deo grátias.

ÿ. Tulérunt Dóminum meum, et nescio ubi posuerunt eum. Dicunt ei Angeli : Múlier, quid ploras? Surrexit sicut dixit. * Præcedet vos in Galileam : ibi eum videbitis, allelúia, allelúia.

ÿ. Cùm ergo fleret, inclinàvit se, et prospexit in monumentum : et vidit duos ángeles in albis, sedéntes, qui dicunt ei : Præcedet vos.

LECTIO 2.

Qua in re pensandum est, hujus mulieris mentem quanta vis amoris accénderat, quæ à monumento Dómini, étiam discipulis recedéntibus, non recedebat. Exquirebat quem non invenerat : flebat inquirendo, et amoris sui igne suc-

en pie fuera del sepulcro, llorando. Y tú, Señor, ten misericordia de nosotros.

R. Gracias á Dios.

R. Se han llevado á mi Señor, y no sé dónde le han puesto. Dijéronle los ángeles : Muger, ¿ porqué lloras? Ha resucitado, como lo dijo. * Irá delante de vosotros á Galilea : allí le vereis. Aleluya, aleluya.

ÿ. Y estando llorando, se inclinó y miró en el sepulcro ; y vió á dos ángeles sentados vestidos de blanco, y le dijeron : Irá delante de vosotros, etc.

LECCION 2.

Debemos en esto considerar cuan grande seria la eficacia del amor que estaba encendido en el corazon de esta muger, que habiéndose ausentado los discipulos, no se apartó del sepulcro del Señor. Buscaba al que no habia encontrado ; buscándole, lloraba ; y encendida del

fuego de su amor, se abrasaba en deseo de ver al mismo que creía le había llevado. Por esto sucedió que entonces le vieses ella sola, que se había quedado para buscarle; porque la perseverancia es la virtud de las buenas obras: así lo dice la misma verdad: *El que perseverare hasta el fin, se salvará. Y tú, Señor, etc.*

R. Gracias á Dios.

R. Alegraos conmigo todos los que amais al Señor; porque el que yo buscaba se me apareció: * y estanda llorando junto al sepulcro, vi al Señor. Aleluya, aleluya.

ÿ. Habiéndose ausentado los discípulos, yo no me aparté; y encendida del fuego de su amor, me abrasaba de deseos de verle. Y estando llorando, etc. Gloria al Padre, etc. Y estando, etc.

cénsa, ejus quem ablátum crédidit, ardébat desidério. Unde cóntigit, ut eum sola tunc vidéret, quæ remánserat ut quæreret: quia nimirum virtus boni óperis, perseverántia est: et voce Veritátis dicitur: Qui autem perseveráverit usque in finem, hic salvus erit. Tu autem Dómine.

R. Deo grátias.

R. Congratulámini mihi omnes qui diligitis Dóminum, quia quem quærébam, apparuit mihi: * Et dum flerem ad monuméntum, vidi Dóminum, allelúia, allelúia.

ÿ. Recedéntibus discípulis, non recedébam, et amóris ejus igne succénsa, ardébam desidério. Et dum flerem. Glória Patri. Et dum flerem.

LECTIO 3.

María ergo cum fletet, inclinavit se, et prospexit in monumentum. Certè jam monumentum vacuum viderat, jam sublatum Dóminum nuntiaverat: quid est quòd se iterum inclinat, iterum videre desiderat? Sed amanti semel aspexisse non sufficit: quia vis amoris intentionem multiplicat inquisitionis. Quæsit ergo prius, et minime invenit: perseveravit ut quæreret: undè et cóntigit ut inveniret actúmque est, ut desideria dilata crescerent, et crescèntia caperent quod invenissent. Tu autem Dómine.

R. Deo grátias.

Te Deum laudámus, pag. 195.

LECCION 3.

Estando, pues, llorando María, se inclinó, y miró en el sepulcro. Ciertamente había visto ya vacío el sepulcro, ya había participado á los discípulos, que se habían llevado al Señor. Pues ¿porqué vuelve á inclinarse, y á renovar el deseo de verle? Porque al que ama no le basta haberlo mirado una sola vez, porque la fuerza del amor aumenta los deseos de buscar. Primero, pues, le buscó, y no le halló: perseveró en buscarle, y por esto le pudo hallar: y así se verificó, que dilatándosele el ver cumplidos sus deseos, fueron estos creciendo; y creciendo llegaron á tener el gozo de hallarle. Y tú, Señor, etc.

R. Gracias á Dios.

A tí, Dios infinito, etc. pag. 194.

A LAUDES.

Todo lo mismo que á la pág. 200, menos la Ant. al cántico de Zacarias, que es como sigue.

Ant. María estaba en pie, junto al sepulcro llorando, y vió dos ángeles sentados vestidos de blanco, y el sudario que pusieron sobre la cabeza de Jesus. Aleluya, aleluya.

ORACION.

Dios, que has unido diversas naciones en la confesion de tu nombre, haz que los que han renacido en la fuente del bautismo tengan una misma fe en el espíritu, y una misma piedad en las acciones. Por nuestro Señor.

A PRIMA.

A esta y á las demas Horas, Véase arriba, pág. 209.

A MISA.

Todo como á la pág. 214, variándose lo siguiente.

INTROITO.

Tu victoriosa mano, Se-

Aña. María stabat ad monuméntum plorans, et vidit duos Angelos in albis, sedentes, et sudarium quod fuerat super caput Jesu, allelúia.

ORATIO.

Deus, qui diversitatem Géntium in confessione tui nómínis adunásti : da, ut renátis fonte baptismatis, una sit fides méntium et pietas actiónum. Per Dóminum.

INTROITUS.

Victricem manum

tuam, Dómine, laudaverunt páriter, Allelúia : quia sapiéntia apéruit os mutum, et linguas infántium fecit disertas. Allelúia, allelúia. Cantáte Dómino cánticum novum : quia mirabilia fecit. Glória Patri. Victricem.

ORATIO.

Deus qui diversitatem, pag. 318.

Otra oracion contra los perseguidores de la Iglesia, ó por el Papa, pág. 304.

Lectio Actuum Apostolorum, c. 8.

In diébus illis : Angelus Dómini locutus est ad Philippum, dicens : Surge, et vade contra meridiánum ad viam, quæ descendit ab Jérusalem in Gazam : hæc est deserta. Et surgens abiit. Et ecce vir Æthiops, Eunuchus potens Candacis reginæ Æthiopum, qui

ñor, con unanimidad ha sido alabada, Aleluya : porque la sabiduría hizo hablar á los mudos, y convirtió en elocuentes las lenguas de los niños. Aleluya, aleluya. Entonad al Señor un nuevo cántico, porque ha obrado maravillas. Gloria al Padre, etc. Tu victoriosa, etc.

ORACION.

Dios que has unido, etc., pág. 318.

Leccion de los Hechos de los Apóstoles, c. 8.

Y el angel del Señor habló á Felipe, diciendo : Levántate, y ve hácia el mediodia, por la via que descendiende de Jerusalem á Gaza : esta es desierta. Y levantándose, fué. Y he aquí un varon Etiope, Eunuco, valido de Candace reina de Etiopia, el cual era superinten-